

ALDENHOVEN



www.aldenhoven-infoblatt.de

Info Blatt

Verteilungsgebiet:
Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf,
Freialdenhoven, Neu Patteren,
Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

Mai 2014 / Nummer 5 / Woche 20

7. indeland-Triathlon

im Innenteil finden Sie einen Text zum Triathlon



Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren
**Machen Sie
Ihr ALTGOLD**



**zu BARGELD
Hier!**

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

Ambulanter Pflegedienst

MDK - geprüft mit der Note 1,0

HUMANITER



24-Std.-
Rufdienst

PFLEGESERVICE

Telefon (02464) 90 51 00

Cornelia Simons Auf der Komm 12 52457 Aldenhoven



Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17

Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738

E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.huehne-krapp.de

LENZEN SCHREINEREI

Tischlermeister, gepr. Restaurator
mechan.
Einbruchhemmung
DIN 18104 Teil 1+2
Ausführliche Beratung bei uns.
Dorfstraße 33 • 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven
Mail: Schreinerei.Lenzen@t-online.de • Web: www.Schreinerei-Lenzen.de
Tel. 0 24 64-17 25 • Fax 23 66



BARBARA SOLIMAN
Steuerberaterin

Pützgracht 12
52457 Aldenhoven
Fon: 02464 / 58 45 76
Fax: 02464 / 58 70 10
steuer@stb-soliman.de
www.stb-soliman.de

**GRABMALE
FRAUENRATH**
MARMOR • GRANIT

**Treppen - Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf Tel. 0 24 64/17 86
Heidgasse 65 Fax 0 24 64/67 03

Dies und das

Schokoladenklau in Florida: Der Fahrer eines mit Schokolade beladenen LKW konnte plötzlich sein geparktes Fahrzeug nicht mehr finden. Ganz besonders dreiste Schleckermäuler erbeuteten das süße Diebesgut im Wert von 87.000 Euro.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

teilweise haben wir das gute Wetter für Gartenarbeit, Freizeitgestaltung oder aber zur Eröffnung der Grillsaison genutzt. Nun stehen die wetterabhängigen Großveranstaltungen an. Die Organisatoren und auch die Besucher hoffen auf trockenes Wetter, damit die lange geplanten Aktivitäten auch erfolgreich durchgeführt werden können.

Wie in der letzten Ausgabe erwähnt, hat sich ein Arbeitskreis mit der Verwendung der Sparkassenspende befasst. Der Gemeinderat entscheidet nun am 15. Mai, ob diesem Vorschlag gefolgt wird. So wurde u.a. vorgeschlagen, für

Kinderspielplätze und Sporthallen neue Geräte anzuschaffen und die Kindergärten, Schulen, Jugendeinrichtungen und Vereine zu unterstützen.

Mit dem Titelbild weise ich schon jetzt auf den Inland-Triathlon hin. Neben der sportlichen Großveranstaltung wird auch der Kernort Aldenhoven wieder einiges zu bieten haben. Hier finden Sie einen Bericht im Innenteil.

Der 25. Mai ist Wahltag. Ausführliche Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten. Wenn Sie die Ergebnisse für unsere Gemeinde aus erster Hand erfahren wollen, kommen Sie in den Sitzungs-

saal des Rathauses. Ich werde dort ab 18.00 Uhr berichten.

An Christi Himmelfahrt wird in drei unserer Ortschaften etwas geboten. In Schleiden beginnt nach dem Gottesdienst und der Kranzniederlegung die Frühlingsfeier mit dem traditionellen Frühschoppen im Festzelt. Auch die Veranstaltung in Dürboslar hat Tradition. Hier findet in der Ortsmitte der Königsvogelschuss statt. Etwas ganz anderes bietet der Sportverein Aldenhoven/Pattern an. Auf dem Sportplatz wird nachmittags die Traditionself von Borussia Mönchengladbach auflaufen.

Bis dahin



Ihr
Lothar Tertel
Bürgermeister

FIRMENANZEIGEN EINFACH ONLINE SCHALTEN

**Jetzt
NEU!**

Maße 90 x 60 mm Anz.code G013-10
Christiane Mustermann
Hilfs- Aufgaben:
- Abrechnung
- Rechnungsbearbeitung
- Mahnwesen u.v.m.
Hilfs- Aufgaben:
- Abrechnung
- Rechnungsbearbeitung
- Mahnwesen u.v.m.

Maße 90 x 60 mm Anz.code G010-10
House & Dog-Walker
Zurück keine Zeit für Ihren Vierbeiner?
- Hunde für Sie
- Hunde für Sie
- Hunde für Sie
- Hunde für Sie

Maße 90 x 65 mm Anz.code G007-10
SOLAR
SANITÄR
HEIZUNG
uwe mustermann
Musterbergstraße 112-114 • 52222 Musterberg
Tel. 01234-12345 • Mobil: 0170-1234567
www.1234567.de

Maße 90 x 60 mm Anz.code G001-10
Kosmetik - Wellness - Yoga
Marina Mustermann
Lernen Sie sich zu verwöhnen
- Schönheitspflege - Massage
- Pediküre - Maniküre
- Entspannung
Musterberg
52222 Musterberg
Tel. 01234-12345
Mobil: 0170-1234567

Rücken Sie Ihr Unternehmen in das rechte Licht! Gestalten und schalten Sie Ihre Werbung einfach online unter:

www.rmp-anzeigen.de/firmenanzeigen 



ATTRAKTIVE ORTSCHAFTEN FÜR ALLE GENERATIONEN

MIT UNS FÜR ALDENHOVEN



FREIE WÄHLERGEMEINSCHAFT ALDENHOVEN · WWW.FWG-ALDENHOVEN.DE

Gemeinde übernimmt Galileo-Allee

Vertreter der EBV AG und der Gemeindeverwaltung unterzeichneten am 6. Mai 2014 ein von langer Hand vorbereitetes Vertragswerk: Die im Industriepark Emil-Mayrisch -IPEM- von der EBV AG hergestellte Infrastruktur - rd. 11.000 qm Straßenfläche einschl. Straßenbegleitgrün, Beleuchtung, Löschwasserzisterne und Abwasserbe-
seitigungsanlagen, ein etwa 4.000

g r a b m a l e

GROSSAUSSTELLUNG



Fensterbänke · Treppenstufen · Küchenarbeitsplatten · Waschtischabdeckung

**herausragend in
qualität und preis**

B 57 zwischen alsdorf
und baesweiler
tel. 02401/89411

frechen
STEIN



qm großes Regenrückhaltebecken und 2.800 qm Bewirtschaftungswege - wurde in Umsetzung eines Ratsbeschlusses in das Eigentum der Gemeinde für den symbolischen Preis von einem Euro netto übernommen. Die Eigentumsübernahme der Infrastruktureinrichtungen stellt den Schlusspunkt der gemeinsamen Bemühungen von Bergbautreibendem und Gemeinde dar, die ehemalige Zeche nach ihrer Schließung nicht als Brache zu akzeptieren, sondern ein Ge-

werbegebiet zu schaffen. Nach dem Freilegen und Abräumen des Geländes wurde die IPEM GmbH gegründet, welche sich den planerischen und baulichen Aktivitäten widmete. Die Schaffung des Planungsrechts durch Auflegen entsprechender Bebauungspläne gab die Handhabe für die umfangreichen Erschließungsarbeiten. Parallel wurden 36 ha der ehemaligen Industriebrache vermarktet. Das gesamte bebaute wie auch verfügbare Gewerbegebiete wird

nach der Übergabe mittels öffentlicher Erschließungsanlagen ange-
dient. Die Unterhaltung obliegt damit auch der Gemeinde. Allerdings wurden die Anlagen in einem neuwertigen, komplett sanierten Zustand übergeben, so dass erfreulicherweise mittelfristig noch nicht mit größeren Aufwendungen zu rechnen ist. Für die öffentliche Erschließung - aber auch die Vermittlung von Interessenten für Gewerbeflächen - ist nunmehr die Gemeinde Ansprechpartner.

City Reinigung

Christina Hermanns

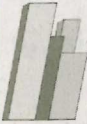
Dipl.-Ing. Textiltechnik



- Reinigen • Bügeln • Waschen/Mangeln
- Nähen • Hemdenservice
- Schuhreparaturannahme • HermesPaketShop

Wir sind ganz in Ihrer Nähe!

Kapellenplatz 15 · 52457 Aldenhoven · Tel. 02464 - 88 27



Ha-Ra®

Das Original

Ha-Ra-Agentur
Waltraud Vonderstein

Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64/88 53

Kultureller Paukenschlag - Kunstschmiede vor historischer Kulisse

Jülich. Ein buntes Markttreiben wird beim 21. Kunsthandwerkerinnenmarkt am 14. und 15. Juni von 11.00 bis 18.00 Uhr die Jülicher Innenstadt rund um den Schlossplatz beherrschen, der im Schatten der Zitadelle als historischer Kulisse ideale Rahmenbedingungen für einen kulturellen Paukenschlag bietet. Präsentiert wird nicht nur eine farbenfrohe Palette an schönen und nützlichen Dingen, sondern auch ein breit gefächertes und immer wieder neues Angebot.

Der Kunsthandwerkerinnenmarkt ist eine Bereicherung für Jülich - und immer eine Reise wert. Die überwältigende Resonanz und der gute Ruf des Kunsthandwerkerinnenmarktes, der seit 21 Jahren Besucher aus der Region und weit darüber hinaus anzieht, sorgen dafür, dass jährlich über 30000 Freunde der Kunst angelockt werden, die probieren und stöbern, kaufen und genießen, sich überzeugen und inspirieren lassen. Die Geschäfte der Innenstadt sind geöffnet, Cafés und Restaurants gut besucht und Parkplätze bis weit vor die Tore der Stadt belegt - deutliche Zeichen dafür, dass Jülich wieder Magnet für alle Freunde der schönen Künste ist.

Geboten werden an über 250 Ständen, die von Kunsthandwerkerinnen aus ganz Deutschland bestückt werden, an zwei Tagen für alle Freunde der Kunst alte Techniken des Handwerks und neue Trends zur Gestaltung - in jedem Fall ausgefallene und

hochwertige Produkte. Ob Handwerkliches, Schmückendes, Traditionelles oder Modernes - die Frauen präsentieren Unikate mit Liebe zum Detail - von edel bis exzentrisch.

Das Besondere des Kunsthandwerkerinnenmarktes ist nicht nur die Tatsache, dass ausschließlich Frauen als Ausstellerinnen teilnehmen dürfen, sondern dass sie vielfach auch hautnahen Anschauungsunterricht geben über die Herstellung ihrer ausgefallenen und wertigen Produkte. Phantasie und künstlerische Formgebung sind die persönliche Handschrift jeder Anbieterin. Viele Ausstellerinnen setzen auf Anfrage auch kreative Ideen der Besucher um. Geschenkideen für sich und andere sind garantiert. Der Kunsthandwerkerinnenmarkt ist aber auch Wirtschaftsfaktor durch seinen Verkaufserfolg mit der Chance für die Frauen, mit ihrem Kunsthandwerk eine selbständige Existenz zu gründen. Wir haben wirklich Gutes aufgebaut", so die Dezernentin Katarina Esser, die 1994 als Gleichstellungsbeauftragte der Stadt mit der Galeristin Brigitte Habig diesen Markt aus der Taufe gehoben hat. „Das, wozu der Markt geworden ist, übertrifft unsere damaligen Erwartungen. Der Markt bot anfänglich Unterstützung und Einstiegshilfe für Frauen in einen neuen Beruf, heute führen viele Ausstellerinnen der ersten Stunde ihr Kunsthandwerk haupt- und nebenberuflich immer erfolgreicher aus.



Die Arbeiten zeugen von handwerklichem Können und künstlerischer Eigenständigkeit. Altes Handwerk wird hier oftmals neu entdeckt. Die Ausstellerinnen lieben das Ambiente auf dem Schlossplatz und wissen, dass ein interessiertes Publikum ihre Arbeiten schätzt. Ästhetisch ansprechende handgearbeitete Objekte mit Unikatcharakter sind hier ebenso zu finden wie Einzigartiges aus edlen Materialien. Die große Vielfalt an Eindrücken macht den Markt so beliebt. Es gibt betörenden Augen-, Ohren- und Gaumenschmaus. Zu einer Besonderheit ist in den vergangenen Jahren aufgrund großer Nachfrage in diesem Segment der „Grüne Markt“ geworden mit diversen Köstlichkeiten aus ökologischem Anbau und eigener Herstellung, aber auch romantischer Blumenkunst und farbenfrohe Arrangements, Leckereien zum direkten Verzehr und eine schmackhafte Stärkung - der Kunsthandwerkerinnenmarkt ist somit auch im 21. Jahr seines Bestehens wieder ein Event für alle Sinne. Internet: www.juelich.de/kunsthandwerkerinnenmarkt



Autohaus Göbbels

KFZ-Meisterbetrieb

Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugen

Hyundai Inspektionsdienst

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Motortest

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2

Tel. 0 24 64/17 95

Vatertag, 29. 5. 2014



Auswahl der Legenden von SV Aldenhoven/Pattern

gegen die

Weisweiler-Elf

Traditions-Elf von
Borussia
Mönchengladbach



Aldenhoven, Sportplatz „An der Bergsmühle“
Anstoß: 14 Uhr • Einlass: ab 11 Uhr

Im Anschluss spielt die Oldie Revival Band

Stingray

**Während des gesamten Tages:
Vatertagsveranstaltung mit
Party und Programm !!**

Eintritt: Erwachsene 5,- € • Kinder ab 6 Jahre 2,- € • Kartenvorverkauf: Lotto P. Sadowski • Rosa Bielitzka Schreibwaren • Quelle-Agentur Wameke • Kanzlei Mingers & Kreuzer, Jülich

SCHENK
VERANSTALTUNGSSERVICE

52249 Eschweiler • Telefon (0 24 03) 68 04





Vatertag

29. Mai

Pfingsten

08. und 09. Juni



RESTAURANT

OLYMPIA

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN



**Genießen
Sie Lebensart in
gepflegtem
Ambiente.**

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. von 17.00-23.00 Uhr

Fr., Sa., So. und Feiertage

von 12.00-14.30 Uhr

und von 17.00-23.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

Jülicher Str. 48

52457 Aldenhoven

Tel. 0 24 64-90 91 100

Pfingsten

50 Tage nach Ostern feiert die katholische Kirche das Pfingstfest.

An Pfingsten kam, laut Apostelgeschichte, der Heilige Geist über die in Jerusalem versammelten Jünger. Feuerzungen erschienen über ihren Köpfen und sie konnten plötzlich in anderen Sprachen reden - Verständigung ohne Sprachbarrieren war nun möglich. Dieser Tag gilt als der Gründungstag der christlichen Kirche.

Die Taube wurde im 6. Jhd. das Symbol des Heiligen Geistes und somit auch als Pfingstsymbol. Sie war schon in der Antike ein Sinnbild für Sanftmut, Unschul, und Reinheit. Man glaubt damals, die Taube habe keinen Galle und wäre somit frei von allem Bösen und Bitteren.

Pfingstbräuche sind mehr und mehr in Vergessenheit geraten. Heute findet man noch Wettersegnen und gelegentliche Pfingstfeuer. Im Mittelalter war der Brauch des Heiligen-Geist-Schwingens üblich, bei dem eine hölzerne

Taube durch eine Öffnung der Kirchendecke herabgelassen und in Schwingung versetzt wurde. Oft wurden auch lebendige Tauben freigelassen, die während des Pfingstgottesdienstes durch die Kirche flogen.

Gläubige, die an einer Gebetsnovene zur Vorbereitung auf Pfingsten teilnehmen, gewährt die katholische Kirche einen Teilablass ihrer Sünden.

Die Taube gilt als Pfingstsymbol
(Bild: Maik Grabosch / pixelio.de)



So schmeckt die Fußball-WM

Rezepttipps: Weltmeisterlich genießen mit Geflügel

Ob für die Aufwärmphase, während des Spiels, in der Halbzeit oder bei der Verlängerung: Gerichte mit Hähnchen- und Putenfleisch sind der perfekte sportliche Snack für alle, die die WM so richtig genießen möchten. Geflügel ist nicht nur unkompliziert in der Zubereitung, abwechslungsreich und lecker, sondern auch ideal im Rahmen einer leichten und ausgewogenen Ernährung - bestens geeignet für Sportler und alle Sportfans.

Viele Vitamine und Mineralstoffe
Geflügel bietet unter anderem hochwertiges Eiweiß, das für den Aufbau und Erhalt von Muskeln, Sehnen, Nerven und Bindegewe-

be wichtig ist. Dadurch können Muskeln besser regenerieren - auch die, die für exzessives Jubeln bei Toren der deutschen Mannschaft notwendig sind. Um während der gesamten Zeit der Fußball-WM in Form zu bleiben, sollte die tägliche Fettaufnahme nicht mehr als 25 bis 30 Prozent der Gesamtenergie betragen. Auch hier punkten Hähnchen- und Putenfleisch, die eine fettarme und gleichzeitig ausgewogene Ernährung ermöglichen. Darüber hinaus liefert Geflügelfleisch zahlreiche Vitamine und Mineralstoffe und bietet somit beste Voraussetzungen, um während der Fußball-WM fit und in Form zu bleiben.

Rezepttipp 1: Pikantes Putenfleisch mit Süßkartoffeln

Zutaten (für 4 Personen):

- 600 g Putenbrust
- 600 g Süßkartoffeln
- 1/2 Bund Pfefferminze
- 1 TL Zucker
- 1 EL Weißweinessig
- 3 EL Pflanzenöl
- 1 Prise Zimt
- Salz und Pfeffer
- 200 g Joghurt
- Saft einer Zitrone

BLÜTE ZEIT

Ihr Fachflorist in Aldenhoven

Inh. Lydia Comouth

Ausgefallene floristische Arrangements

Kreative Gestecke für jeden Anlass

❖ Hochzeits- und Trauerfloristik ❖ Raum- und Tischdeko
für alle festlichen Anlässe ❖ Sträuße, Kränze u.v.m.

Frauenrather Str. 10 a • 52457 Aldenhoven • Tel. 02464 - 90 81 444 • www.bluezeit-comouth.de

Die Werbegemeinschaft in Jülich präsentiert:

vom 30.5. bis 1.6.2014



verkaufsoffener
SONNTAG
von 13 bis 18 Uhr

31. Stadtfest
in Jülich

sponsored by: Sparkasse Düren.



Sparkasse
Düren

Vatertag • Pfingsten



Vatertag

29. Mai

Pfingsten

08. und 09. Juni



Scharfes Paprika-Hähnchen mit Maisfladen. Foto: djd/Deutsches Geflügel

Zubereitung

Süßkartoffeln schälen und in feine Streifen schneiden. Minze von den Stielen zupfen. Beides vermengen und mit Zucker, Essig, Öl, Zimt, Salz und Pfeffer würzen. Joghurt mit Zitronensaft und eine Prise Salz und Pfeffer verrühren. Putenbrust waschen, trocken tupfen, in Streifen schneiden, auf die Spieße stecken, salzen, pfeffern und in etwas Öl von beiden Seiten anbraten. Joghurt und Süßkartoffelsalat in Gläser füllen und mit den Spießen servieren.

Nährwerte: Pro Portion ca. 434 kcal, 12 g Fett, 41 g Kohlenhydrate, 40 g Eiweiß.

Rezepttipp 2: Scharfe Hähnchenwürfel mit dreierlei Dips

Zutaten (für 4 Personen):

Gurkendip:

- 1/2 Gurke

- 250 g saure Sahne

Paprika-Mayonnaise:

- 100 g Paprikacreme (Ajvar)

- 200 g Mayonnaise

Mango-Aprikosen-Chutney:

- 75 g Soft-Aprikosen

- 250 g Mango-Chutney

Für die scharfen Hähnchenwürfel:

- 3 Hähnchenbrüste

- 3 rote Chilischoten

- Abrieb und Saft einer Limette

- 3 EL Ahornsirup

Zubereitung

Chilis in feine Ringe schneiden, mit Limonenabrieb, -saft und Ahornsirup verrühren. Hähnchenbrüste waschen, trocken tupfen, in Würfel schneiden, in etwas Öl scharf anbraten, vom Herd nehmen und mit der Marinade mischen.

Dip 1: Gurke entkernen, in Würfel schneiden und mit saurer Sahne

und etwas Salz und Pfeffer verrühren. Dip 2: Paprikacreme mit der Mayonnaise verrühren. Dip 3: Aprikosen in kleine Würfel schneiden und mit dem Mango-Chutney verrühren. Nährwerte: Pro Portion ca. 693 kcal, 40 g Fett, 46 g Kohlenhydrate, 36 g Eiweiß.

Rezepttipp 3: Tacos gefüllt mit Putenfleisch, Feta und schwarzen Bohnen

Zutaten (für 4 Personen):

- 600 g Putenbrustfilet

- 1 EL Rapsöl

- 200 ml passierte Tomaten

- 250 g schwarze Bohnen aus der Dose

- Salz und Pfeffer aus der Mühle

- 2 Romana-Salatherzen

- 100 g Feta

- 200 g Sour Cream

- Saft einer Limette

- 3 EL Olivenöl

- 1 EL Honig

- 8 Taco-Shells

- 2 bis 3 Zweige Koriandergrün

Zubereitung

Putenbrust waschen, trocken tupfen und in kleine Würfel schneiden. Das Rapsöl in einer Pfanne erhitzen und das Fleisch darin von allen Seiten scharf anbraten. Mit den passierten Tomaten auffüllen und etwa fünf Minuten köcheln lassen. Die schwarzen Bohnen unter fließen-

dem Wasser gründlich abspülen und zu der Sauce geben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Auskühlen lassen.

Die Romana-Salatherzen putzen, waschen und in Streifen schneiden. Den Feta in kleine Stücke bröckeln. Den Backofen auf 180 °C vorheizen. Limettensaft mit Olivenöl, Honig und Sour Cream verrühren. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Die Taco-Shells etwa 3-4 Minuten im Backofen erwärmen. Die Tacos mit Salat, geschmorter Putenbrust und Feta befüllen. Nach Belieben mit Koriander bestreuen und zusammen mit der Limetten-Sour-Cream servieren.

Nährwerte: Pro Portion ca. 570 kcal, 27 g Fett, 32 g Kohlenhydrate, 50 g Eiweiß. (djd/pt)

Rita Nau

Reiki-Meisterin /-Lehrerin

Energie- und Heilarbeit •

Chakren-Reinigung •

Chakran-Ausgleich •

energetische
Gesichtsmassage

Reiki-Treffen •

Allergien löschen •
(nach Körbler)

Von-Pforzheim-Str. 5
52457 Aldenhoven

Tel.: 02464/6548

Mobil: 0157/860 53 650

energiearbeit@rita-nau.de

www.rita-nau.de

6+1
ZIN

Die Räume für Ihre Feste

Räume für 20 bis 160 Personen
Alle Räume mit Theke und Musikanlage.



Aldenhoven - Industriestraße 46



Tel.: 0175-1138059



Rosalie und Trüffel



ARTDECO Kosmetikstudio Hautnah

Christiane Thelen – Geprüfte Fachkosmetikerin

Deutsche Post



• Parfümerie • Kosmetik • Körperpflege • Geschenkartikel
• Dekoration • Fotoaufnahme • Passfotos • Fotokopien

Wir wünschen allen ein Frohes Pfingstfest!

Ihr Mikado - Post - Team

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.30 - 12.30 und

14.30 - 18.30 Uhr

Sa. 08.30 - 13.00 Uhr

Inh.: B. Pieper

Mikado

Kapellenplatz 12 • 52457 Aldenhoven • Tel. 0 24 64 - 24 98

Vatertag • Pfingsten

„Aldenhoven startet durch“

Vorbereitungen für den 7. indeland-Triathlon am 15. Juni laufen

In diesem Jahr findet am 15. Juni zum siebten Mal der Indeland-Triathlon statt, wieder einmal wird das Ziel der Sportler im Aldenhovener Römerpark sein. Laut Bürgermeister Lothar Tertel ist dieses sportliche Großereignis für die Gemeinde Aldenhoven wiederum eine große logistische Herausforderung. Deswegen kommt es zu einer Verkehrssper- rung des Aldenhovener Kernbe- reichs von 10 Uhr bis 18 Uhr. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge am Wettkampftag nicht entlang der Fahrrad- und Lauf- strecke zu parken. Die Discoun- ter-Supermärkte im Ort stellen am Tag des Indeland-Triathlons ihre Parkplätze freundlicherweise kos- tenlos zur Verfügung. Im Rahmenprogramm des Inde- land-Triathlons wird es auch in diesem Jahr wieder ein Straßen- fest im Aldenhovener Ortskern geben. Diesmal unter dem Motto „Aldenhoven startet durch“. Mit dem diesjährigen Motto sollen das sportliche Event und das statt- findende Straßenfest unter einen Hut gebracht werden. Trotz be- grenzter Mittel hat Organisator Lothar Offermanns von der Ge- meinde Aldenhoven ein attrakti- ves und abwechslungsreiches Rahmenprogramm auf die Beine gestellt. Das Straßenfest wird sich auf vier Standorte verteilen, die



sich entlang der Laufstrecke im Ortskern befinden. Erster Schwerpunkt wird der Park- platz des Fitnessstudios Ferdys Gym sein. Dort wird im Rahmen des 3. Aldenhovener Cycling-Ma- rathons ein sportlicher Wettkampf mit rund 100 Indoor-Cycling-Fah- rädern durchgeführt. Für Besucher des Straßenfestes wird an der Kirche ein spezielles Bühnenprogramm angeboten. Dort wird es Tanz- und Live-Mu- sikauftritte geben. Auftreten wer- den u.a. Kinder des Kindergar- tens St. Elisabeth, drei Gruppen des TSC Aldenhoven mit „Hip- Hop“ Darbietungen. Ebenfalls da- bei sein werden die Mädchen vom Majoretten und Cheerleader Team Aldenhoven. Alleinunterhalter

Frank Hauße aus Oberhausen und die Kulleberger aus Freialdenho- ven werden hoffentlich mit Live- Musik die Besucher erfreuen. Für die Kleinsten der Besucher wird noch eine besondere Attraktion geboten, Kinderzauberin Nataly

wird ihre magischen Künste unter Beweis stellen. An der Bühne gibt es wie in den Vorjahren Speisen und Getränke aller Art, insbeson- dere wird der Islamisch-Türkische Kulturverein viele orientalische Köstlichkeiten anbieten. Auch am alten Turm werden die Aldenhovener Schützen wieder einmal für das leibliche Wohl der Gäste sorgen. Fester Bestandteil des Straßen- festes sind mittlerweile die Prä- sentations- und Marktstände am Ludwig-Gall-Haus. Die KG Turm- schwalben und die Marinekame- radschaft werden auch in diesem Jahr einen Stand vorhalten. Zu- dem werden wieder Weine und Grappa angeboten. Die Veranstalter hoffen auf ent- sprechend gute Witterungsbedin- gungen und auf zahlreiche Besu- cher aus nah und fern.

38. Wiesenfest der Siersdorfer Pfadfinder

Jubiläumsausgabe zum 60-jährigen Bestehen des Stammes am 17. und 18. Mai 2014 am Pfadfinderheim im Schleidener Thal

Das Wiesenfest der Siersdorfer Pfadfinder vom Stamm Kreuzrit- ter ist ein fester Bestandteil der Feste in Siersdorf. Für dieses Jahr haben sich die Pfadfinder etwas ganz Besonde- res einfallen lassen. Schließlich feiert man dieses Jahr das 60- jährige Bestehen. So wird es ne- ben den traditionellen Angebo- ten wie den Wiesengottesdienst am Samstag um 16.00 Uhr, La- gerfeuer mit Gitarrenmusik und Stockbrot, Spielstände für Kin- der und Junggebliebene, Riesen-

rutsche, Hüpfburg, Frühschoppen und der Tombola am Sonntag auch Jubiläumsaktivitäten geben. Während des Frühschoppens wird es einen Stammtisch für alle Ehe- maligen geben, der Gelegenheit bietet, alte Freunde wieder zu sehen, sich über Erlebnisse der Pfadfinderzeit zu unterhalten oder einfach nur Teil der großen Pfadfinderfamilie zu sein. Natür- lich gibt es auch das eine oder andere Schätzchen aus 60 Jah- ren DPSG Stamm Kreuzritter Siersdorf zu sehen: Bilder, Lager- decken, Wimpel...

Es geht rund an den beiden Ta- gen direkt am Stadion, so viel ist sicher. Vor allem, weil sich die Pfadfinder noch die eine oder andere Überraschung zum Wie- senfest überlegt haben, die sie noch nicht verraten wollen. Da- bei sein lohnt sich also auf alle Fälle.

Auch an das leibliche Wohl ist gedacht, sei es in fester oder flüs- siger Form. Die Siersdorfer Pfad- finder freuen sich, mit ihnen auf dem Wiesenfest ihr 60-jähriges Jubiläum zu feiern.

Ihr mobiler Autoglas-Service und Beulendoktor

Car-Magic

Glas Service | Ausbeultechnik | www.car-magic.net

Dresdener Straße 10 | 52388 Nörvenich
Mobil 0176/24 28 38 86 | Tel. 0 24 26/6 89 00 66

GESUNDHEIT IM ZENTRUM

www.apotheke-aldenhoven.de
info@apotheke-aldenhoven.de

Alte Turmstraße 26
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-14 96
Fax: 0 24 64-52 63

apotheke am alten turm

Marienstraße 1
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-17 54
Fax: 0 24 64-52 63

MARIEN APOTHEKE

GUTE IDEEN

BRAUCHEN EINE KLARE MEHRHEIT



SPD

ALDENHOVEN



**LED-UMBAU
ÜBERALL**



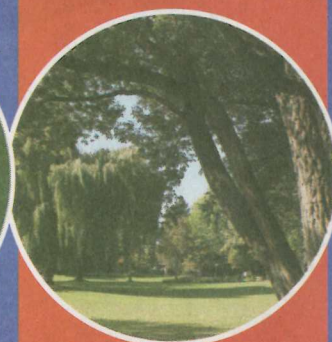
**POLIZEIWACHE
ERHALTEN**



**ORTSKERN
BELEBEN**



**IN SCHULEN
INVESTIEREN**



**RÖMERPARK:
KEIN BAULAND**



**EUREGIOBAHN
FÜR SIERSDORF**



**EINKAUFSPARK
ERWEITERN**



**SPARSAMKEIT:
KEIN LUXUSBAU**



**ALTERSGERECHTER
STADTUMBAU**

25. MAI

SPD WÄHLEN.

www.spd-aldenhoven.de  /AldenhovenSPD

rund ums haus



Schöner schlummern

Hoher Schlafkomfort: Boxspringbetten werden immer beliebter

Ob Luxushotel oder königliche Residenz: In vielen Gebäuden, wo Komfort zum guten Ton gehört, dürfen Boxspringbetten nicht fehlen. Die spezielle Konstruktion aus Untergestell und komfortabler Obermatratze soll für süße Träume sorgen, in der Hotelsuite ebenso wie zu Hause. Die Betten, die ursprünglich aus den USA stammen, werden hierzulande auch für das heimische Schlafzimmer immer beliebter. Verbraucher können unter vielen Materialien, Designs und Farben auswählen - sollten sich aber vor allem das Innenleben der Betten genau anschauen.

Gefederter Unterbau

Damit man wirklich wie auf Wolke sieben schläft, kommt es bei Boxspringbetten auf eine gute Körperunterstützung an. Anders als bei Standardbetten teilen sich hier zwei Elemente diese Aufga-

be: Als Basis dient eine hochwertige Federkernbox. Eine Schaumauflage und eine rutschsichere Abdeckung schließen den Unterbau ab. Darauf folgt die Obermatratze sowie auf Wunsch noch ein Topper, eine individuelle Auflage für zusätzlichen Liegekomfort. „Wer sich für ein Boxspringbett interessiert, sollte wissen, dass die Modelle aufgrund des Aufbaus höher sind als viele Lattenrostbetten. Die Einstieghöhe beträgt teilweise bis zu 70 Zentimeter“,



Schlafkomfort wie in einem Luxushotel: Boxspringbetten, die ursprünglich aus den USA stammen, werden auch hierzulande immer beliebter. Foto: djd/ADA Möbelfabrik

Natursteine Rosenhügel

Ihr Steinmetz in
Aldenhoven –
mit vielen
attraktiven
Angeboten



Grabmalgestaltung mit persönlicher Note
Maßgeschneiderte Natursteine für Haus, Bau und Wohnen.

Bei uns sind Sie in guten Steinmetzhänden!
Unser Team erfahrener Steinmetze stellt sich gerne Ihren Herausforderungen: zuverlässig – schnell – flexibel – kreativ

www.natursteine-rosenhuegel.de

Natursteine Rosenhügel GmbH

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel.: 02464 - 99 82 890

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel.: 0241 - 95 59 100

sagt Gerhard Vorraber, Vorstand der Ada Möbelwerke: „Mit dem Liegekomfort sowie dem bequemen Ein- und Ausstieg sind Boxspringbetten bei Menschen jeglichen Alters beliebt.“

Hoher Schlafkomfort

Die Kombination aus Unterbau und Matratze schafft einen zweifachen Nutzen für den Schläfer. „Der Federkernunterbau sorgt für den Druckausgleich, während sich die Obermatratze dem Körper anpasst“, erklärt Vorraber weiter. Damit der Schlafkomfort tatsächlich hält, was er verspricht,

sollte auch beim Boxspringbett die Obermatratze sorgfältig ausgewählt werden. Bei der „Grand Royal“-Serie beispielsweise kann man sich zwischen verschiedenen hochwertigen Tonnentaschenfederkern-Modellen entscheiden. Auch das Design wird nach Wunsch festgelegt: Vier verschiedene Kopfteile, diverse Füße, eine große Auswahl an Bezugsmaterialien sowie Matratzen mit Leder- oder Stoffumrandung schaffen eine individuelle Optik. Details dazu gibt es auf www.ada.at im Internet (djd/pt).

Maler & Lackierer

Grubert

Gerhard Grubert
Ostring 34
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
Fax 02464 / 584 560
Mobil 0160 97511188

rund ums haus



Auf der Mauer, auf der Lauer



Immer mehr Bauherren entdecken Mauer-Systeme für sich und ihren Garten. Die Rede ist dabei nicht von dicken, eckigen Mauern, sondern von ästhetischen Mauerlösungen aus Betonstein in vielen Farb- und Formvarianten. Ob als Grundstücksbegrenzung, Pflanzelement, Sichtschutz oder einfach als dekoratives Element - sie erfüllen vielerlei Funktionen. Mit filigranen Ziermauern können sogar Hochbeete, Randbegrenzungen, Brunneneinfassungen oder Pflanzbehälter gestaltet werden. Beson-

ders eindrucksvoll zeigen sich beispielsweise Mauern mit der Optik geschichteter Schiefersteine. Große Wirkung, kinderleichter Aufbau: Handliche Mauerstein-Elemente mit drei beziehungsweise je nach Position fünf Strukturseiten in Schieferoptik werden lediglich aufeinander gesetzt und verklebt. Bis zu 75 Zentimeter hohe Mauern können auf diese Weise entstehen. Zudem lassen sich Gartenmauern aus Betonstein mit fast allen Materialien kombinieren. Ob Ton in Ton mit Pflastersteinen, im

fähig und fühlt sich sowohl in der Hauptrolle als auch als Nebendarsteller wohl. Zu den weiteren Stärken von Betonstein gehören die unglaubliche Belastbarkeit und die extreme Langlebigkeit. Mehr unter www.betonstein.de. (epr)

Ziermauern aus Betonstein setzen eindrucksvolle Akzente und stellen nicht nur aus dekorativer Sicht eine Bereicherung für den Garten dar, sondern auch hinsichtlich ihrer Funktion. (Foto: epr/BetonBild)

Vordächer - Fenster - Dachfenster

Bauelemente nach Maß

Qualität und Erfahrung
seit 40 Jahren

Mark
Pedrotti

Schwanenstr. 9
52457 Aldenhoven

Telefon: 02464/9082745

Mobil: 0176/20562550

E-Mail: mark.pedrotti@web.de

GUT
BERATEN
ZU HAUSE
GEKAUFT

Markisen - Rollläden - Haustüren

Zusammenspiel mit Holz oder inmitten von Wasser- und Lichtspielen - der Baustoff ist anpassungs-

Jetzt:
**Garagentor-
Austausch-Aktion**
Von heute auf morgen bei Ihnen „fix & fertig“

novoferm
MIT TÜV-GEPRÜFTER
MONTAGE NACH
EN 12635

Tor-Center
Garagentore Verkaufs- und Montage-Service

GTA Hochhaus
gta.hochhaus@t-online.de
www.gta-hochhaus.de
Tel. 02465-1030



Ihr Partner für
Sanitär & Heizung

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

Europa-/Kommunalwahl. Wie funktioniert eigentlich die Briefwahl?

Aldenhoven. Briefwahlunterlagen zur Europa-/Kommunalwahl am 25.05.2014 können noch bis zum 23.05.2014 beantragt werden. Dies geschieht entweder mit einem Online-Formular auf unserer Internetseite unter www.aldehoven.de oder mit dem Wahlscheinantrag auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes.

Mit den Briefwahlunterlagen erhält der Wähler zu dieser verbundenen Europa-/Kommunalwahl im Normalfall dann drei amtliche Stimmzettel (weiß, hellrot, gelb), zwei Wahlscheine (weiß, gelb), zwei Stimmzettelumschläge (blau, grün) und zwei Wahlbriefumschläge (rot, gelb). Sollten Sie in unserem Gemeindegebiet entweder nur für die Europawahl oder nur für die Kommunalwahl wahlberechtigt sein, so erhalten Sie natürlich nur die entsprechenden Unterlagen.

Der Wähler kennzeichnet zunächst die drei Stimmzettel mit jeweils einem Kreuz. Personen, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen

Behinderung nicht in der Lage sind, ihr Stimmrecht auszuüben, dürfen sich bei der Briefwahl einer Hilfsperson ihres Vertrauens bedienen.

Der gekennzeichnete weiße Stimmzettel zur Europawahl wird gefaltet und in den blauen Stimmzettelumschlag gelegt. Der Umschlag ist zuzukleben.

Anschließend muss die Versicherung an Eides Statt auf dem weißen Wahlschein zur Europawahl vom Wähler bzw. der oben beschriebenen Hilfsperson unterschrieben werden.

Der unterschriebene weiße Wahlschein wird dann zusammen mit dem verschlossenen blauen Stimmzettelumschlag in den hellroten (rosa) Wahlbriefumschlag gesteckt.

Auch der Wahlbriefumschlag ist zuzukleben.

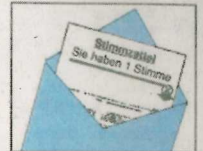
Zur Kommunalwahl ist der gleiche Vorgang entsprechend zu wiederholen. Die gekennzeichneten hellroten und gelben Stimmzettel zur Kreistags- und zur Gemeinderatswahl werden gefaltet und in den grünen

Wegweiser für die Briefwahl

1. Stimmzettel persönlich ankreuzen. Sie haben eine Stimme.



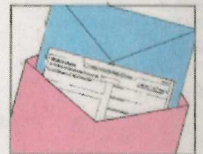
2. Stimmzettel in blauen Stimmzettelumschlag legen und zukleben. (Die blauen Stimmzettelumschläge kommen später ungeöffnet in die Wahlurne.)



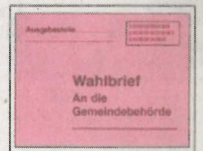
3. Die "Versicherung an Eides statt zur Briefwahl" auf dem Wahlschein mit Datumsangabe persönlich unterschreiben.



4. Wahlschein zusammen mit blauem Stimmzettelumschlag in den roten Wahlbriefumschlag stecken.



5. Roten Wahlbriefumschlag zukleben, unfrankiert zur Deutschen Post AG geben (außerhalb der Bundesrepublik Deutschland: frankiert) oder in der darauf angegebenen Stelle abgeben.



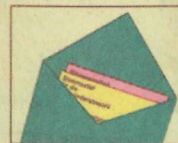
Wegweiser für die Briefwahl bei verbundenen Wahlen

– Gleichzeitige Wahl des Gemeinderats und des Kreistages –

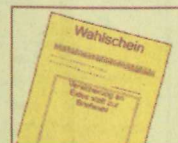
1. Stimmzettel persönlich ankreuzen. Sie haben jeweils eine Stimme.



2. Sämtliche Stimmzettel in grünen Stimmzettelumschlag legen und zukleben.



3. „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“ auf dem Wahlschein mit Ort, Datum und Unterschrift versehen.



4. Wahlschein zusammen mit grünem Stimmzettelumschlag in den gelben Wahlbriefumschlag stecken.



5. Gelben Wahlbriefumschlag zukleben, unfrankiert versenden (im Ausland: frankiert) oder bei dem/der Bürgermeister/in (Wahlamt) abgeben.



Stimmzettelumschlag zur Kommunalwahl gelegt. Der Umschlag ist zuzukleben.

Anschließend muss die Versicherung an Eides Statt auf dem gelben Wahlschein zur Kommunalwahl vom Wähler bzw. der oben beschriebenen Hilfsperson unterschrieben werden. Der unterschriebene gelbe Wahlschein wird dann zusammen mit dem verschlossenen grünen Stimmzettelumschlag in den gelben Wahlbriefumschlag gesteckt. Auch der Wahlbriefumschlag ist zuzukleben.

Anschließend können die beiden roten und gelben Wahlbriefumschläge direkt im Rathaus (beim Wahlamt) abgegeben oder unfrankiert zur Post gegeben werden. Wahlbriefumschläge, die aus dem Ausland abgeschickt werden, müssen allerdings frankiert werden. Diese sind nicht kostenfrei. Alle roten Wahlbriefe zur Europawahl müssen am Wahlsonntag bis spätestens um 18:00 Uhr

im Rathaus beim Wahlamt eingegangen sein. Die gelben Wahlbriefe zur Kommunalwahl müssen dort bis spätestens um 16:00 Uhr vorliegen. Wahlbriefe bitte am Wahlsonntag nicht in den Wahllokalen, sondern nur im Rathaus abgeben. Verspätet eingegangene Wahlunterlagen können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Briefwahlunterlagen werden dann um 16:00 Uhr bzw. um 18:00 Uhr zunächst durch die Briefwahlvorstände im Rathaus auf ihre Gültigkeit überprüft und anschließend, sofern sie gültig sind, geöffnet. Die Stimmzettel zur Kommunalwahl werden in die jeweiligen Urnenwahllokale gebracht und dort ausgezählt. Die Stimmzettel zur Europawahl werden im Rathaus gezählt.

Die Stimmen aus der Briefwahl werden bei beiden Wahlen zu den Ergebnissen aus den Wahllokalen hinzuaddiert und fließen somit in das Gesamtergebnis ein.

Europa-/Kommunalwahl: Stimmabgabe im Wahllokal

Am Wahltag, dem 25. Mai 2014, öffnen um 8:00 Uhr die Wahllokale. Jeder Wähler, der seine Stimme abgeben möchte und noch nicht Briefwahl gemacht hat, muss sich mit dem Wahlbenachrichtigungsbrief und seinem Personalausweis oder Reisepass in sein Wahllokal begeben. Er legt dort am Tisch des Wahlvorstandes seine Wahlbenachrichtigung vor. Auf Verlangen und insbesondere, wenn er seine Wahlbenachrichtigung nicht vorzeigen kann, hat er sich mit einem gültigen Ausweis auszuweisen. Sobald der Schriftführer den Namen des Wählers im Wählerverzeichnis gefunden und die Wahlberechtigung festgestellt hat, erhält der Wähler im Normalfall die folgenden 3 amtlichen Stimmzettel:

• weiß: Stimmzettel für die Europawahl
• hellrot: Stimmzettel für die Wahl des Kreistags des Kreises Düren
• gelb: Stimmzettel für die Wahl des Gemeinderats der Gemeinde Aldenhoven

Wer nicht für alle Wahlen wahlberechtigt ist, erhält auch nur die entsprechenden Stimmzettel. Mit den Stimmzetteln begibt sich der Wähler in die Wahlzelle, kennzeichnet diese jeweils mit einem Kreuz und faltet sie dann so, dass Umstehende nicht erkennen können, wie

er gewählt hat. Danach begibt sich der Wähler wieder an den Tisch des Wahlvorstandes und wirft die Stimmzettel in die Wahlurne. Bis 18:00 Uhr ist die Stimmabgabe in den Wahllokalen möglich. Direkt im Anschluss daran beginnt der Wahlvorstand mit der Ermittlung der Wahlergebnisse. Dies geschieht in 3 Abschnitten, d.h. für jede Wahl wird ein separates Ergebnis ermittelt. Alle Ergebnisse werden in einer Niederschrift festgehalten und als Schnellmeldung per Telefon zum Wahlamt im Rathaus durchgegeben. Dort werden alle Ergebnisse in ein spezielles PC-Programm zur Ergebniserfassung eingegeben.



AWO - Ortsverein Vettweiß informiert:

An alle interessierten Jugendliche und Erwachsene
Fachseminar „1. Hilfe“
Wochenendseminar (16 UStd.)
Samstag: 14. Juni 2014
9:00 Uhr - ca. 17:00 Uhr
und
Sonntag: 15. Juni 2014
9:00 Uhr - ca. 14:30 Uhr
Ort: AWO- Kreisverband-Düren e.V.
Schulungsraum 2 -
Düren, Paradiesstraße 76a
Seminarbeschreibung: Der/ Die Teilnehmer/in wird über Lebens-

rettende-/ Lebenserhaltende-/ und Sofortmaßnahmen am Unfallort unterrichtet.

Unterrichtsschwerpunkte:

1. Hilfe während Jugendmaßnahmen (Klassenfahrten, Jugendferienfahrten, Stadt-/ Dorfranderholungen, Jugendtreffs...)
1. Hilfe in Kindergärten / in Schulen

Extra Info's: 1. Hilfe- Maßnahmen bei Kleinkindern

Der/ Die Teilnehmer/in erhält den „großen Erste- Hilfe- Schein“, welcher auch als notwendiger

Nachweis für den Führerscheinwerb verwendet werden kann. Eine weitere Voraussetzung zum Erwerb der „Jugendleitercard-NRW“ („JuLeiCa- NRW“).
Kostenbeitrag: 20,00 €
(für Seminar-/ Dozentengebühren, Getränke und Mittagessen)
Vorherige Überweisung an: Konto Inhaber: AWO- Vettweiß e.V.

Sparkasse Düren
IBAN: DE57 3955 0110 0001 6146 19
SWIFT-BIC: SDUEDE33XXX
Telefonische Anmeldung / E-Mail erforderlich:
Dietmar Jordan
℡ 0 24 24 - 16 75
ab 18:00 Uhr -
info@awo-vettweiss.de

Die Gemeinde Aldenhoven

ist nun auch per De-Mail erreichbar

Aldenhoven. Ob persönlich, telefonisch, per Fax, per E-Mail oder per Brief - es gibt zahlreiche Möglichkeiten, Kontakt zur Gemeindeverwaltung Aldenhoven aufzunehmen. Ein weiterer Zugangskanal ist jetzt hinzugekommen. Auch unter der De-Mail-Adresse gemeinde@aldenhoven.de ist die Gemeinde jetzt rund um die Uhr erreichbar.

Mit De-Mail können elektronische Nachrichten so einfach verschickt werden, wie Sie es von einer E-Mail gewöhnt sind. Im Gegensatz zur E-Mail können bei De-Mail aber sowohl die Identität der Kommunikationspartner als auch der Versand und der Eingang von De-Mails jederzeit zweifelsfrei nachgewiesen werden. Die Inhalte einer De-

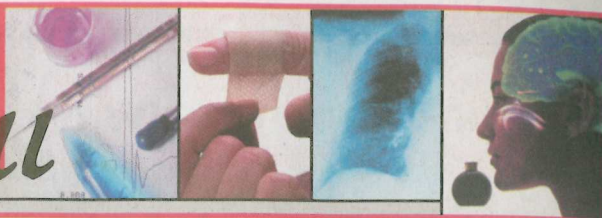
Mail können auf ihrem Weg durch das Internet nicht mitgelesen oder gar verändert werden. Denn abgesicherte, Anmeldeverfahren und Verbindungen zu den De-Mail-Anbietern sorgen ebenso wie verschlüsselte Transportwege zwischen den De-Mail-Anbietern für einen vertraulichen Versand und Empfang von De-Mails. De-Mail erhöht so die Sicherheit der elektronischen Kommunikation im Vergleich zur herkömmlichen E-Mail und hilft, Spam und Phishing zu vermeiden. Ausführliche Informationen zu De-Mail finden Sie in einer Broschüre des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik, die Sie auch auf unserer Internetseite unter www.aldenhoven.de herunterladen können.

Dräger's Mühle
Antiquitäten & Deko
auf über 350 qm und 3 Etagen
Di., Do., Fr. 10-13 Uhr 14.30-19 Uhr, Sa. 11-16 Uhr
Sonstagsnachmittags offen, kein Verkauf Inh. D. Reiser
www.Antiquitaeten-Dreiners-Muehle.de INFO@Antiquitaeten-Dreiners-Muehle.de
D-52379 Langerwehe • Hauptstr. 154 • 02423/4078024 • 0173/4698752

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948
Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf
ANDREAS SCHOLVEN
BESTATTER
• Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
• Bestattungsvorsorge
• Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
• Einzigartig im Bereich der Individualbestattung

Notdienst

Aktuell



Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notdienst
bundesweit Tel.: 116117
Zahnärztlicher Notdienst
Telefon: 01805/986700
Giftnotrufzentrale
Tel. 0228/19240 oder 2873333
Krankenhäuser im Kreis Düren
St.-Augustinus-Krankenhaus
Düren-Lendersdorf
Tel.: 02421/5990
St.-Marien-Hospital
Düren-Birkesdorf
Tel.: 02421/8050
Krankenhaus Düren gem. GmbH
Tel.: 02421/300
WEISSER RING
ASt - DN - JÜL
Tel.: 02421/972383
Opferhilfe bei Gewalt und Kriminalität
AHPZ Kreis Düren
Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum
Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge
Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier
Tel. (02428) 9570155
24-Stunden-Erreichbarkeit
Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Apotheken-Notdienst

Freitag, 16. Mai 2014
Rathaus-Apotheke
Luisenstr. 55, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/90500
Höhen-Apotheke
Höhenstr. 19a
52222 Stolberg (Donnerberg)
Tel.: 02402/95590
Samstag, 17. Mai 2014
Martinus-Apotheke
Frauenrather Str. 7
52457 Aldenhoven
Tel.: 02464/6500
Sonntag, 18. Mai 2014
Abraxas-Apotheke OHG
Eschweiler Straße 2b,
52477 Alsdorf
Tel.: 02404/9188500
Apotheke Bergrath
Kopfstr. 14a, 52249 Eschweiler
Tel.: 02403/35636
Montag, 19. Mai 2014
Barbara-Apotheke
Jülicher Str. 173
52249 Eschweiler (Dürwiß)
Tel.: 02403/52132

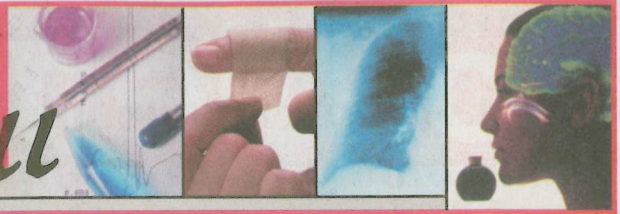
Barbara-Apotheke
52477 Alsdorf
Tel.: 02404/21230
Dienstag, 20. Mai 2014
Kronen-Apotheke
Moltkestr. 15, 52249 Eschweiler
Tel.: 02403/889037
Marien-Apotheke
Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich
Tel.: 02462/8033
Mittwoch, 21. Mai 2014
Bonifatius-Apotheke
Drimbornshof 2
52249 Eschweiler (Dürwiß)
Tel.: 02403/54764
Schwanen-Apotheke
Hubertusstr. 23, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/7030
Donnerstag, 22. Mai 2014
Glückauf-Apotheke
Bahnhofstr. 10-12, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/21354
St.-Martin-Apotheke
Rurstraße 46, 52441 Linnich
Tel.: 02462/1006
Freitag, 23. Mai 2014
Brunnen-Apotheke
Kirchstr. 26, 52499 Baesweiler
Tel.: 02401/4646
Löwen-Apotheke
Mahrstr. 23, 52441 Linnich
Tel.: 02462/2990
Samstag, 24. Mai 2014
Klara-Apotheke
Dürener Str. 498a
52249 Eschweiler (Weisweiler)
Tel.: 02403/6368
Marien-Apotheke
Bahnhofstr. 13
52531 Übach-Palenberg
Tel.: 02451/41118
Sonntag, 25. Mai 2014
Marien-Apotheke
Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven
Tel.: 02464/1754
Montag, 26. Mai 2014
Apotheke Bacciocco Koslar
Kreishauptstr. 35
52428 Jülich (Koslar)
Tel.: 02461/58646
Christophorus-Apotheke
Carolus-Magnus-Str. 9
52531 Übach-Palenberg
Tel.: 02451/41206
Dienstag, 27. Mai 2014
Rur-Apotheke
Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich
Tel.: 02461/51152
Apotheke an Gut Driesch
Burgstr. 34, 52499 Baesweiler

Tel.: 02401/88186
Mittwoch, 28. Mai 2014
Adler-Apotheke
Rathausstr. 10, 52459 Inden
Tel.: 02465/99100
Apotheke am Denkmalplatz
Denkmalplatz 41, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/919522
Donnerstag, 29. Mai 2014
Apotheke am Dreieck
Eschweiler Str. 7
52477 Alsdorf (Mariadorf)
Tel.: 02404/62515
Genius-Apotheke
Neustr. 33, 52249 Eschweiler
Tel.: 02403/4366
Freitag, 30. Mai 2014
Genius-Apotheke
Neustr. 33, 52249 Eschweiler
Tel.: 02403/4366
St. Elisabeth-Apotheke
Martin-Heyden-Str. 9a
52511 Geilenkirchen
Tel.: 02451/64445
Samstag, 31. Mai 2014
Nord-Apotheke
Nordstr. 1a, 52428 Jülich
Tel.: 02461/8330
Rathaus-Apotheke
Indestr. 119, 52249 Eschweiler
Tel.: 02403/29980
Sonntag, 01. Juni 2014
Martinus-Apotheke
Frauenrather Str. 7
52457 Aldenhoven
Tel.: 02464/6500
Montag, 02. Juni 2014
Hubertus-Apotheke
Rathausstr. 51a, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/1463
Odilien-Apotheke
Röthgener Str. 26,
52249 Eschweiler
Tel.: 02403/26830
Dienstag, 03. Juni 2014
Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt
Marktplatz 5, 52428 Jülich
Tel.: 02461/2513
Linden-Apotheke
Lindener Str. 184 - 188
52146 Würselen (Broichenweiden)
Tel.: 02405/72426
Mittwoch, 04. Juni 2014
Cornelius-Apotheke
Jülicher Str. 115
52477 Alsdorf (Hoengen)
Tel.: 02404/61920
Grenzland-Apotheke
Kirchrather Str. 65

52134 Herzogenrath
Tel.: 02406/61902
Donnerstag, 05. Juni 2014
Post-Apotheke
Kölnstr. 19, 52428 Jülich
Tel.: 02461/8868
Apotheke an Gut Driesch
Burgstr. 34, 52499 Baesweiler
Tel.: 02401/88186
Schopp's Apotheke am ReckerPark
Krefelder Str. 4 - 16
52146 Würselen
Tel.: 02405/4790287
Freitag, 06. Juni 2014
Schlossplatz-Apotheke
Römerstr. 7, 52428 Jülich
Tel.: 02461/50415
Blumenrather-Apotheke
Blumenrather Str. 48
52477 Alsdorf (Mariadorf)
Tel.: 02404/61812
Samstag, 07. Juni 2014
Rur Apotheke
Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich
Tel.: 02461/51152
Barbarossa-Apotheke
Hauptstr. 21
52146 Würselen (Broichenweiden)
Tel.: 02405/73976
Sonntag, 08. Juni 2014
Bonifatius-Apotheke
Drimbornshof 2
52249 Eschweiler (Dürwiß)
Tel.: 02403/54764
Abraxas-Apotheke OHG
Eschweiler Straße 2b
52477 Alsdorf
Tel.: 02404/9188500
Montag, 09. Juni 2014
Klara-Apotheke
Dürener Str. 498a
52249 Eschweiler (Weisweiler)
Tel.: 02403/6368
Schwanen-Apotheke
Hubertusstr. 23, 52477 Alsdorf
Tel.: 02404/7030
Dienstag, 10. Juni 2014
Apotheke am Alten Turm
Alte Turmstr. 26,
52457 Aldenhoven
Tel.: 02464/1496
Mittwoch, 11. Juni 2014
Apotheke Bacciocco Koslar
Kreishauptstr. 35
52428 Jülich (Koslar)
Tel.: 02461/58646
St.-Martin-Apotheke
Rurstraße 46, 52441 Linnich
Tel.: 02462/1006

Notdienst

Aktuell



Donnerstag, 12. Juni 2014

Odilien-Apotheke

Röthgener Str. 26

52249 Eschweiler

Tel.: 02403/26830

Marien-Apotheke

Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich

Tel.: 02462/8033

Freitag, 13. Juni 2014

Brunnen-Apotheke

Kirchstr. 26, 52499 Baesweiler

Tel.: 02401/4646

Löwen-Apotheke

Mahrstr. 23, 52441 Linnich

Tel.: 02462/2990

Samstag, 14. Juni 2014

Apotheke Bacciocco

Jülich Am Markt

Marktplatz 5, 52428 Jülich

Tel.: 02461/2513

Mohren-Apotheke OHG

Kückstr. 38, 52499 Baesweiler

Tel.: 02401/7395

Sonntag, 15. Juni 2014

Rur-Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich

Tel.: 02461/51152

Graben-Apotheke

Grabenstr. 48, 52249 Eschweiler

Tel.: 02403/26940

Der Notdienst wechselt täglich.

Er beginnt morgens um 09.00 Uhr

und endet am folgenden Tag um 09.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten wird ein gesetzlicher Zuschlag von 2,50 EUR erhoben.

Bitte bedenken Sie, dass die Notdienst-Apotheken am folgenden Tag auch geöffnet haben. Der Apothekennotdienst ist eine Serviceleistung der Apotheken, die Ihnen helfen soll, Arzneimittel auch außerhalb der Ladenöffnungszeiten zu erhalten.

Alle Angaben ohne Gewähr! Es sind die tagesaktuellen Aushän-

ge in den öffentlichen Apotheken zu beachten!

Weiterhin können auch die bundesweit einheitlichen Notdienstservices der ABDA genutzt werden: **Unter der Nummer 0800/0022833** sind die Notdienst habenden Apotheken rund um die Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz ist Anruf unter Tel. 0800/0022833 kostenlos, per Mobiltelefon ohne Vorwahl unter Tel. 22833 kostet jeder Anruf pro Minute sowie jede SMS 69 Cent. Weitere Informationen finden Sie unter www.abda.de/notdienst.html.

Notdienst
Aktuell

Neugründung einer Selbsthilfegruppe

für Menschen im frühen Stadium der Demenzerkrankung.

„Selbsthilfe und Demenz - geht!!!!“

Die Selbsthilfegruppe wendet sich an Erkrankte, die kognitive Störungen wahrnehmen

wie z.B.: einfache Dinge werden vergessen die alltäglichen Arbeiten werden immer schwerer die Konzentration ist schwächer oder die Diagnose einer entstehenden

Demenz erhalten haben.

Damit verbunden sind viele Fragen, Ängste, Hilflosigkeit und Verunsicherungen. Wie soll es weitergehen? Hier soll eine Möglichkeit geschaffen werden, sich im geschützten Rahmen mit gleich Betroffenen auszutauschen.

Die neue Gruppe hat das Prinzip der Unterstützenden Selbsthilfe -

Die Teilnehmenden haben das Sagen, nichtbetroffene Personen sind Unterstützer. Das Selbstbestimmungsrecht soll erhalten bleiben. Die Gesprächsinhalte, die neue Lebenssituation und deren Anforderungen soll in der Gruppe ausgetauscht werden. Die organisatorischen und logistischen Aufgaben werden von den Unter-

stützer und Unterstützerinnen übernommen.

Interessierte und Betroffene melden sich bitte unter der Telefon-Nr.: 0 24 28 - 90 20 02 oder bei der Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren, Telefon-Nr. 02421-489211, Mail: selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org

Schulfest in der Johannesschule Siersdorf

Spiele Früher und Heute - Freitag, 13. Juni 2014 - von 15 - 19.00 Uhr
15.00 Uhr Gemeinsames Singen
mit rhythmischer Djembeglei-

tung
Aktivitäten und Spiele
Sackhüpfen, Dosenwerfen, Gesellschaftsspiele, Gummitwist, Hüpf-

burg, heißer Draht, Fingertwist, Kegeln, Daumenkino, Fühlmemory, Luftballonwettbewerb, Kinderschminken und vieles mehr...

Kulinarische Genüsse
Cafeteria, Getränkestand, Cocktails, ausländische Spezialitäten, Herzhaftes vom Grill



RMP

RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG
Kasinostraße 26-28 · 53842 Troisdorf · www.rmp.de

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE

Ob Werbung, Image oder Corporate Design – wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir, ich freue mich auf Sie.



MEDIENBERATER

Johannes Henkel

FON 02452 7390

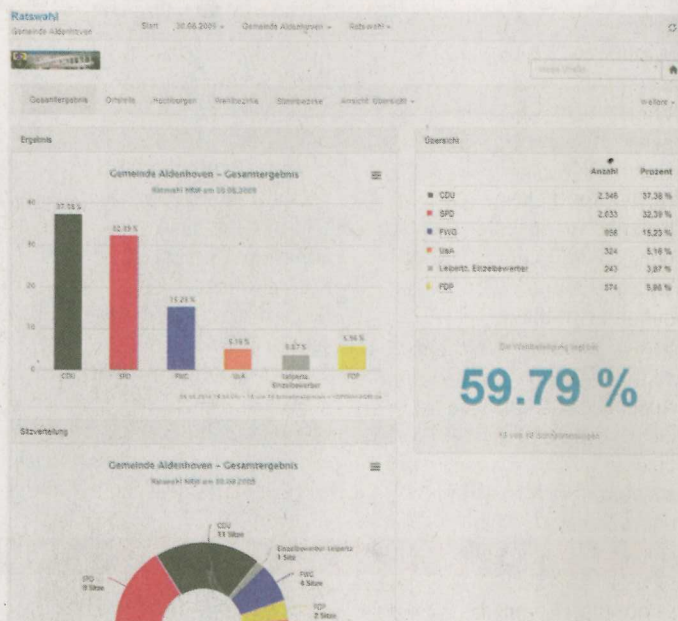
MOBIL 0177 3840060

E-MAIL j.henkel@rmp.de

Europa-/Kommunalwahl: Wahlstudio und Internetpräsentation

Aldenhoven. Am Wahlsonntag, 25.05.2014 wird ab 18:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses der Gemeinde Aldenhoven wieder ein kleines „Wahlstudio“ eingerichtet. Dort werden neben den Live-Fernsehbildern des ZDF zeitnah alle herein kommenden Wahlergebnisse aus den Wahllokalen der Gemeinde auf einer großen Leinwand präsentiert. Bürgermeister Tertel wird die Moderation übernehmen. Zum „Wahlstudio“ im Sitzungssaal sind alle interessierten Einwohner eingeladen. Eine ausführliche Präsentation der Aldenhovener Wahlergebnisse können Sie sich auch zuhause im Internet ansehen. Diese wird erstmals im neuen, HTML5-fähigen Layout abrufbar sein. Einen Link zur Wahlpräsentation, die wieder von der KDVR Rhein-Erft-Rur in Frechen zur Ver-

fügung gestellt wird, finden Sie am Wahlabend auf der Startseite von www.aldenhoven.de. Auch dort werden alle Ergebnisse sofort nach Eingang abrufbar sein. Beim Eingang einer Schnellmeldung aus dem Wahllokal wird das Ergebnis kurzfristig aufbereitet und im Internet zur Verfügung gestellt. Wem die HTML5-Version auf seinem Smartphone oder Tablet nicht reicht, der kann sich auch die spezielle VoteManager-App installieren. Damit können die Wahlergebnisse noch bequemer abgerufen werden. Schnellmeldungen, in Form von Tabellen und Grafiken, werden direkt aus den Datenbanken der Wahlämter erstellt. Die Anwendung der regio IT ist ab sofort kostenlos verfügbar. Den Link dorthin finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Aldenhoven.



Die Internetpräsentation der Wahlergebnisse wird sich zur Europa-/Kommunalwahl 2014 erstmals in einer modernen HTML5-fähigen Version zeigen. Im Bild sehen Sie die Ergebnisse der Kommunalwahl 2009.

Entsorgung von Altkleidern

Gemäß § 6 KrWG sind Abfälle möglichst wieder zu verwenden und wieder zu verwerten. Verwertbare Altkleider dürfen gemäß der Abfallsatzung der ZEW ab 01.07.2014 nicht mehr über die Restmülltonne entsorgt werden. Nicht verwertbare Altkleider sind weiterhin über die

Restmülltonne zu entsorgen. Daher bittet die Gemeinde Aldenhoven, verwertbare Altkleider ab dem 01.07.2014 ausschließlich über die nachfolgend aufgelisteten Altkleidercontainer zu entsorgen.

Standorte der Altkleidercontainer im Gemeindegebiet Aldenhoven:

- Aldenhoven:**
- Niedermerzer Straße/ Dietrich-Mulfahrt-Straße
 - Niedermerzer Straße/Patternier Ring
 - Markfestestraße (Marktplatz)
 - Pestalozziring/ Jülicher Straße
 - Schwanenstraße (Höhe Schule)
 - Am Köttenicher Weiher (Sackgasse)
 - Frauenrather Straße
 - Theodor-Hürth-Straße
 - Pützendorfer Straße/ Zehnthofstraße

- Am Alten Bahnhof (Parkplatz)
 - Westring (Höhe Haus-Nr. 13)
 - Urweg
- Siersdorf:**
- Bettendorfer Straße (Parkplatz Friedhof)
 - Mühlenstraße / Elsa-Brändström-Straße
 - Im Lohfeld/ Von-Rump-Straße
 - Kirchstraße (Parkplatz)
 - Im Schleidener Thal (Ascheparkplatz)
 - Albert-Schweitzer-Straße (Dorfplatz)
- Schleiden:**
- Mörsersstraße (Höhe Sportplatz)
- Niedermerz:**
- Am Sportplatz
- Freialdenhoven:**
- Dorfstraße (Ascheplatz)
 - Am Münsterhof (Spielplatz)
- Engelsdorf:**
- Lerchenweg (Feuerwehrgerätehaus)

tücher, Tischdecken; Heimtextilien wie Sitzbezüge und Sitzauflagen, Decken, Gardinen und Federbetten sind in die dafür bereitgestellten Containern zu entsorgen.

Zu den nicht verwertbaren Altkleidern (Restmülltonne)gehören: verschmutzte Textilien, feuchte Textilien, Teppiche, Bodenbeläge, Stofftapeten, Textiltapeten, Stoffreste, Schnittreste, Matratzen sowie nicht unter Altkleider genannte Stoffe wie z.B. Papier oder Restmüll

Kostenlose Informationsveranstaltung

Zum Thema „Vorsorgevollmacht - Betreuungsvollmacht und Patientenverfügung“ am Donnerstag, dem 22. Mai 2014, 16.00 Uhr in den Räumen des Bergbaumuseums „Glück-Auf“ Aldenhoven e.V. 1992.

Vortragender ist der Schiedsmann der Gemeinde Aldenhoven und zertifizierte Mediator und 1. Vorsitzender des Bergmännischen Traditionsvereins Ing. Franz Fiedler

Diesen Coupon abgeben: Sie erhalten dafür freien Eintritt in die Ausstellungslandschaft.

Alle Wege führen nach Rom – und ab Mai durch Nettersheim
Archäologischer Landschaftspark:
Eröffnung am Sonntag, 18. Mai

Eifelgemeinde Nettersheim
Naturzentrum Eifel

Naturzentrum Eifel
Urftstraße 2-4
53947 Nettersheim
☎ (02486) 12 46

www.naturzentrum-eifel.de
naturzentrum@nettersheim.de

Wings
BESTATTUNGEN

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

125 JAHRE

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Kinder im Garten

Im Johanneskindergarten wird fleißig gegärtnert

„Haben Regenwürmer Namen?“ Wachsen Erbsen bei Aldi oder am Baum? Wo sind die Blumen im Winter? Kinder haben viele Fragen. Sie beschäftigen sich mit der Natur und wollen lernen, wie alles zusammenhängt. Dabei erleben die Kinder mit allen Sinnen, ohne ein bestimmtes Lernziel die Veränderungen und Lebensbedingungen der Natur. Jetzt im Frühling verbringen unsere Kinder wieder viel Zeit auf unserem großen Außengelände. Ein sehr wichtiges Ziel ist den Erzieherinnen und dem Erzieher im Johanneskindergarten auch die Entdeckung der Pflanzen und Kleintiere auf dem Außengelände. „Was man kennt und liebt, schützt man auch“, so Inge Deserno, die Leiterin des Kindergartens „so gesehen ist unser Gartenprojekt aktiver Umweltschutz mit Kleinkindern“, ergänzt sie. Deshalb hat sich auch eine kleine Projektgruppe mit Anne Rüben, Hayriye Ergün, Michaela Dente und Sigrid Kullmann gebildet.



Kleiner Gärtner bei der Arbeit

Selbstverständlich verstehen sich die Erzieherinnen auch gleichzeitig als „Lehrende und Lernende.“

Sie haben einfach Freude daran, mit Stephanie Feller das Beet in Ordnung zu bringen und dabei

Regenwürmer, Schnecken und Ameisen zu entdecken. Eine andere Kindergruppe hat sich um Michaela Dente und Sigrid Kullmann geschart. Die Kinder graben tiefe Löcher und setzen Sträucher ein, die ihnen ermöglichen, den Jahresablauf mit zu verfolgen. Selbst die Kinder der Igelgruppe, der Betreuungsmöglichkeit für Kinder ab einem Jahr, buddeln fleißig in ihrem Beet. „Obwohl wir in Siersdorf sehr ländlich wohnen, haben die Kinder zu Hause oft nicht die Gelegenheit, Wachsen und Werden der Natur mitzuerleben.“ erzählen die Erzieherinnen. „Diese Möglichkeit wollen wir den Kindern bieten.“ Ganz nebenbei erfahren Kinder, wie man in einem Sachbuch Informationen sammeln kann. „Das verstehen wir unter ganzheitlichem Lernen“, so die Erzieherinnen. Vielleicht können ja im Sommer die ersten Gemüsesorten verarbeitet werden. Wir sind gespannt.

„Schul-Tankstelle“ in Aldenhoven braucht neuen Treibstoff

Die Aktion „Schul - Tankstelle“ unterstützt auch in diesem Jahr wieder viele Familien

Im Sommer 2010 hat die evangelische Kirchengemeinde in Kooperation mit dem Familienzentrum „Arche und Römerpark“ die Aktion „Schultankstelle“ ins Leben gerufen. Viele Menschen in Aldenhoven haben geholfen, damit Kinder aus sozial schwachen Familien gut in den Schulalltag starten können. Mittlerweile konnte ein Depot an Schulmaterialien anlegt werden, das ganzjährig u.a. Schulranzen, Stifte, Malkästen, Scheren, Schullefte, u.v.m. umfasst. Familien können sich im Gemeindebüro der evangelischen Kirchengemeinde, Martinusstr. 25 mit den Schulartikeln, die ihre Kinder brauchen, während des ganzen Schuljahres ausrüsten. Auch in diesem Jahr kostet der bevorstehende Schuljahresanfang Familien viel Geld. Aus diesem Grund bitten wir auch in diesem Jahr Menschen um Hilfe, die mit uns gemeinsam Schulranzen für Kinder füllen. Wir freuen uns

über Gutscheine aus Schreibwarengeschäften in Aldenhoven und der Umgebung, Geldspenden oder werden Sie Pate/ Patin für eine Familie und schenken Sie Zeit für den gemeinsamen Einkauf eines ersehnten Schulranzens. Nähere Infos über das Projekt und Annahme von Schulartikeln und Geldspenden ab sofort im Gemeindebüro, Martinusstr.25, 52457 Aldenhoven (Tel 02464 /5234) oder im Familienzentrum „Arche“ (Tel 02464 /1610).

Die Rohrreinigung

Saugut! Sauschnell! Saugünstig!

Wir beheben Verstopfungen, ermitteln Ursache.n von Nässeschäden an Wohngebäuden und Brüche an Wasser-/Abwasserleitungen



**Kostenfreie Rufzentrale:
0800/ 7 23 86 53**

**Ihr Fachbetrieb vor Ort
40 Jahre Berufserfahrung**



www.wehrhahnhof.de

Peter's Antik Scheune

Entscheiden Sie sich vor Ort in ländlich entspannter Atmosphäre, auf über 500 m² für die passende Antiquität aus verschiedenen Epochen.

Sie finden hier eine Auswahl an antiken Möbeln, Lampen, Porzellan, Glas, Gartendeko....

Peter Kirchner
0170 / 430 85 25
Gut Wehrhahnhof
in 52428 Jülich
(Weißdorfer Weg)

Unsere neuen Öffnungszeiten
Di.-Fr. v. 17.00-19.00 Uhr
Sa. + So. v. 13.00-19.00 Uhr
(So. keine Beratung + kein Verkauf)

Umbau in er KiTa „Haus für Kinder“

Nach umfangreichen An- und Umbaumaßnahmen zeigt sich die Kindertagesstätte „Haus für Kinder“ in neuem Glanz. Nun sind wir gerüstet für die individuelle Betreuung unsere Kleinsten. Durch einen Anbau wurde zusätzlicher Raum geschaffen und die vorhandenen Räumlichkeiten konnten dadurch neu aufgeteilt werden. So hat jede u 3 Gruppe einen Nebenraum, einen Ruhe- raum sowie einen Wickelraum dazu bekommen. In den freundlich gestalteten Räumen bieten sich für Groß und Klein viele neue Möglichkeiten. Dabei werden vor allem die Nestschaukeln gerne als Kuschel- und Ruhezone genutzt. Durch die neu gewonnenen Spielbereiche entstanden Rück-



zugsmöglichkeiten und viel Raum zur freien Entfaltung sowohl für die Großen als auch für die Kleinen. So haben die Kinder die Möglichkeit begonnene Projekte über einen längeren Zeitraum weiter zu entwickeln. Auch für Vorschul- erziehung und die Sprachförde- rung haben sich entspannte Ar- beitsmöglichkeiten ergeben. So wurde durch den Umbau ein Umfeld geschaffen, in dem sich

die Kinder und das Team wohl füh- len. Interessierte Eltern sind je- derzeit nach telefonischer Abspra- che herzlich willkommen, sich sel- ber ein Bild von unserer Einrich- tung zu machen. Es besteht für das kommende Kindergartenjahr auch noch die Möglichkeit, die Kinder in unserer „KiTa“ anzu- melden. Einzelne u3 Plätze ste- hen auch noch zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Neue Denkmalförderung in NRW: Darlehen werden mit 0,5% verzinst

Kreis Düren. Die neue Denkmalförderung in NRW sieht Darlehen bis zu 300.000 Euro zu einem Zinssatz von 0,5% vor. Ziel der Förderung ist die Stärkung der städtebaulichen Funktion von Wohnquartieren, Wohnsiedlungen und Wohngebäuden von besonderem städtebaulichem Wert und zum Erhalt des gebauten historischen Erbes. Gefördert werden alle baulichen Maßnahmen zur Modernisierung und Instandsetzung, die nach Art und Um-

fang zur Erhaltung, Nutzung und Modernisierung des Wohngebäudes und des privaten Umfeldes geeignet sind. Fragen zur Bewertung eines Wohngebäudes oder geplanten Maßnahmen beantwortet das Planungsamt oder die Untere Denkmalbehörde im örtlichen Rathaus.

Die Förderung setzt voraus, dass das betreffende Wohngebäude vom Eigentümer selbst bewohnt wird. Bei selbst genutzten Eigenheimen und Eigentumswohnun-

gen beträgt das Darlehen 85% der anerkannten förderfähigen Bau- und Baunebenkosten, maximal 80.000 €. Bei gemischt genutzten Gebäuden mit teilweiser Selbstnutzung zu Wohnzwecken beläuft sich das Darlehen auf 80% der anerkannten förderfähigen Bau- und Baunebenkosten, maximal 300.000 €. Das Darlehen wird bei einer Laufzeit von zehn Jahren mit 0,5% verzinst. Darüber hinaus sind ein laufender Verwaltungskostenbeitrag

von ebenfalls 0,5% und ein Tilgungsbetrag von 4% zu entrichten. Der Auszahlungsbetrag des Darlehens beträgt 99,6%. Über die Einzelheiten und weitere Fördermöglichkeiten können sich Interessierte im Kreishaus an die Mitarbeiter des Sachgebiets Wohnungsbauförderung (Tel. 02421/22-27 14) im Amt für Recht, Bauordnung und Wohnungswesen wenden oder im Internet unter www.kreis-dueren.de weitere Informationen erhalten.

Diese Zeitung jetzt auch als .pdf

Geburtstage /Goldhochzeiten und diamantene Hochzeiten

80 Jahre

11.06.1934 Colling, Gertrud, Aldenhoven, An der Bleiche 28
16.06.1934 Scheidtweiler, Cäcilia Katharina, Aldenhoven-Freialdenhoven, Sandgracht 23

81 Jahre

11.06.1933 Leese, Herbert Friedrich, Aldenhoven-Siersdorf, Graeserstr. 3
22.06.1933 Schmitz, Franz Josef, Aldenhoven-Freialdenhoven, Dorfstr. 4

82 Jahre

02.06.1932 Beetz, Fenna Hindrika, Aldenhoven, Glückaufstr. 8
07.06.1932 Hermann, Kurt, Aldenhoven, Pestalozziring 22
15.06.1932 Dohmen, Josef Wilhelm, Aldenhoven-Freialdenhoven, Am Münsterhof 5
15.06.1932 Goletz, Erwin Albert, Aldenhoven Martinusstr. 29
30.06.1932 Johnen, Katharina Elisabeth, Aldenhoven, An der Bleiche 28

83 Jahre

04.06.1931 Müller, Peter Hubert, Aldenhoven-Freialdenhoven, Schanzstr. 2

85 Jahre

11.06.1929 Janssen, Elisabeth Maria, Aldenhoven, Am Wehrgang 8
17.06.1929 Hasenbein, Margaretha, Aldenhoven-Niedermerz, Dürboslarer Str. 5

88 Jahre

15.06.1926 Hermanns, Leonard, Aldenhoven-Siersdorf, Marktstr. 8

90 Jahre

19.06.1924 Abram, Johanna, Aldenhoven, Glückaufstr. 11
21.06.1924 Helmert, Hildegard, Aldenhoven, Martinusstr. 5

91 Jahre

27.06.1923 Mühlberg, Ingeborg Fanny, Aldenhoven, Kapuzinerstr. 15
Goldene Hochzeit: Eheleute Franz Josef u. Elisabeth Kleuters, St.-Ursula-Straße 19, am 19.06.2014
Diamantene Hochzeit: Eheleute Manfred u. Elisabeth Weber, Engelsdorfer Weg 25, am 04.06.2014
Eheleute Matthias u. Emma Luise Görtz, Schützenstraße 8, am 04.06.2014

Schleidener Maikirmes vom 29.05. bis 01.06.2014

Stets steht am Beginn einer Kirmes der gemeinsame Besuch des Gottesdienstes am Himmelfahrtstag um 9.30 Uhr. Dem schließt sich die Kranzniederlegung am Ehrenmal an. Beim nachfolgenden musikalischen Frühschoppen im Festzelt an der Siersdorfer Straße mit dem „Party Express“ erwartet man wiederum viele Gäste zum Vatertag. Vorgesehen ist auch ein Kinderprogramm für die kleinen Gäste.

Das DJ-Team Andy aus Würselen wird auf der Disco am Freitagabend auflegen.

Ein buntes Programm erwartet die Besucher am Samstagabend.

Mit Martin Schopps und Achnes Kasulke hat man zwei vom Fernsehen her bekannte Künstler gewinnen können, die gemeinsam mit dem „Party Express“ für die nötige Stimmung sorgen werden. An verschiedenen Stellen bieten die beiden Veranstalter, der Heimatverein und das Tambourcorps Niedermerz-Schleiden, für diese um 20 Uhr beginnende Veranstaltung Karten im Vorverkauf an.

Mit einem Familien-Nachmittag bei Kaffee und Kuchen und dem Puppen-Theater „Firlfanz“ wird man am Sonntag die Kirmes ausklingen lassen.

Rund 1.000 „indeland“-Tulpen blühen im Gemeindegebiet



Aldenhoven. Rechtzeitig zu Ostern blühen in unsere Gemeinde unzählige dunkle lilafarbene Tulpen der Sorte „indeland“. Vorgestellt wurde diese neue Sorte im Herbst des vergangenen Jahres durch die indeland GmbH. Sie ist eine Züchtung aus den Niederlanden, dem Mutterland der Tulpen, die nun den Namen der Region rund um den Braunkohltagelagerbau Inden trägt.

Interessenten konnten sich damals bei der Kreisverwaltung Düren melden und Tulpenzwiebeln

abholen. Dies hat auch die Gemeinde Aldenhoven gemacht. Der gemeindliche Bauhof hatte die rund 1.000 Stück der neuen indeland-Tulpe gepflanzt, und zwar im Bereich des Grünzugs und auf dem großen Kreisverkehr in der Nähe der Autobahnauffahrt bei Aldenhoven.

Dort konnten Sie Mitte April bestaunt werden. Aufgrund ihrer dunklen Farbe fielen Sie allerdings nicht sofort ins Auge, sondern erst bei genauerem Hinsehen.

Gemeindefest

der ev. Kirchengemeinde Setterich-Siersdorf

Die ev. Kirchengemeinde Setterich-Siersdorf feiert am 19. Juni 2014 ihr diesjähriges Gemeindefest rund um die Erlöserkirche. Um 11.00 Uhr beginnt das Fest mit einer Andacht. Anschließend erwartet die Besucher ein vielfältiges Angebot: Kinderspiele, Kut-

schfahrten, Bücher-Flohmarkt, diverse Getränke, Kaffee und Kuchen, Grill und Salate. Natürlich sollen Gespräche und gemeinsames Singen nicht zu kurz kommen. Alle sind dazu herzlich eingeladen.

Energetische Sanierung von Wohngebäuden wird gefördert

Energetische Sanierung von Wohngebäuden wird gefördert

Kreis Düren. Für die energetische Sanierung von Eigenheimen und Mietwohnungen wurden dem Kreis Düren aus Mitteln des Wohnraumförderprogramms 2014 des Landes NRW eine Millionen Euro zur Verfügung gestellt. Gefördert werden der Einbau von Heizungs- und Warmwasseranlagen (auch unter Einsatz erneuerbarer Energien), die Außenwanddämmung,

der Einbau von wärmedämmenden Fenstern und Türen, die Dämmung des Daches oder der obersten Geschossdecke sowie die Dämmung der Kellerdecke und der Einbau mechanischer Lüftungsanlagen. Grundlage einer jeden Förderung bildet ein sogenanntes Energiegutachten über den berechneten Energiebedarf. Die Förderung erfolgt in Form ei-

nes Darlehens und beträgt 80% der anerkannten förderfähigen Bau- und Baunebenkosten, höchstens 40.000,- € pro Wohnung. Nach Fertigstellung der Maßnahme würde für ein Darlehen in Höhe von 40.000,- € ein Tilgungsnachlass von 8.000,- € gewährt. Somit würde sich das Darlehen auf 32.000,- € reduzieren. Das Darlehen wird bei einer Laufzeit von 15 oder 20 Jahren mit 0,5% verzinst. Neben der Verzinsung sind ein

laufender Verwaltungskostenbeitrag von ebenfalls 0,5% und ein Tilgungsbetrag von 2% zu entrichten. Der Auszahlungsbetrag des Darlehens beträgt 99,6%. Über weitere Einzelheiten einer möglichen Förderung können sich Interessierte im Kreishaus an die Mitarbeiter der Abteilung Wohnungsbauförderung (Tel. 02421 - 22 27 14) wenden oder im Internet unter www.kreis-dueren.de weitere Informationen erhalten.

KOMMUNION & KONFIRMATION HOCHZEIT und für alle anderen familiären Anlässe

Es ist ein guter Brauch, wer was bekommt, bedankt sich auch!

Telefonische Anzeigen-Bestellung:

02241 260-410

Wilhelm Buschs
"Meister Lempel"

In 3 einfachen Schritten aussuchen, gestalten und online buchen:

www.rmp-familienanzeigen.de

Bestellen und gestalten Sie einfach online:

Einladungs- und Danksagungskarten



75 Stück
47,78
mit Kuvert

www.rmp.de/druckshop

RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG
Kasinostraße 26-28 · 53842 Troisdorf · www.rmp.de

Hip Hop und Breakdance für jedermann!

Der TSC Aldenhoven bietet nun im Bereich Hip Hop und Breakdance wöchentliche Kurse mit dem professionellen Choreographen Andreas WickedMindz an. Der aus Aachen stammende Tanzlehrer vermittelt seinen eigenen Style, mit dem er bereits sehr erfolgreich mit zahlreichen Gruppen nationale und internationale Titel gewonnen hat. Bekannt als Tänzer und Choreograph aus: Got To Dance Germany (Pro Sieben / SAT 1), Holland's got Talent 2012, Eve-

rybody Dance Now 2013, HHI (Hip Hop International) World Championship Las Vegas 2013. Die Kurse finden dienstags im Ludwig Gall Haus Aldenhoven statt. Dort werden im Bereich Hip Hop und Breakdance Grundlagen und verschiedene Tanzstile des Hip Hops vermittelt. Zur besseren Planung wird um kurze Anmeldung unter info@tsc-aldenhoven.de gebeten. Fragen werden unter 0179/7043909 oder 0179/7043908 beantwortet.

Die Gemeinde Aldenhoven informiert:

Fundsachen:
Jede Menge Schlüssel,
1 Paar Fußballschuhe,
Kettensäge,
Hornbrille,
Mercedes Autoschlüssel,

Silberne Kette mit Herzanhänger,
zwei identische Kinderjacken.
Das Bürgerbüro (Telefon: 02464-586-124, 125, 159) steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

STAUNEN UND ENTSPANNEN – VON KÖLN BIS LINZ.

KD – IHR NÄCHSTER TAG URLAUB

Leinen los für Ihre Entdeckungsreise ins Siebengebirge! Erkunden Sie malerische Rheinstädtchen und lassen Sie sich an Bord verwöhnen. Tipp: Die preiswerten KD-Kombitickets!

20% ERMAßIGUNG*
Mit diesem Coupon auf den regulären Fahrpreis der KD-Schiffstouren *ausgen. Eventfahrten und Kombitickets

KD
Willkommen an Bord.

Tel. 0221/2088-318
www.k-d.com

RMP 2014

**15
JAHRE**

MÖBEL LAND



AUSSTELLUNGSSTÜCKE
bis zu

-70%

-15% - 20%

mit großer Eintauschaktion

Ihre gebrauchten Möbel nehmen wir nach wie vor zu besten Preisen in Zahlung (wenn möglich, bitte Foto mitbringen).



Unschlagbare Preise für TOP-Qualität

Auf Dekoartikel gewähren wir Ihnen 10% Rabatt.
(ausgenommen bereits reduzierte Ware)

JUBILÄUMS-AKTION

Sie haben bereits eine Vorstellung Ihrer zukünftigen Möbel? Kein Problem! Ob Schrankwand, TV-Schrank, Couchtisch,... wir bauen es für Sie! Fragen Sie unsere qualifizierten Verkäufer. Fast alles ist möglich!

Wir sind täglich für
Sie da von 9.30-18.00 Uhr,
auch an Sonn- und
Feiertagen!

**MÖBEL
LAND**

Ihr Möbelland-Team

in Hergersberg 7 (Nähe ArsKrippana)
B-4760 Manderfeld BELGIEN
(am Grenzübergang Losheim/Eifel)
Tel. 0032 / 80 549 038
info@moebelland.be - www.moebelland.be

Nix wie hin!



Opferschutz ist wichtig

Wenn alle den Verbrecher jagen, wer bleibt dann eigentlich beim Opfer. Der WEISSE RING hilft Opfern von Gewalt und Kriminalität schnell, vielfältig und direkt. Die finanziellen Leistungen für Opfer betragen bundesweit jährlich ca. 4,5 Mio. €. Aber auch auf andere

Weise wird geholfen. Ehrenamtliche Mitarbeiter übernehmen Betreuung, Hilfestellungen, Erstberatungen sowie Begleitungen zu Gerichten und Behörden nach Straftaten. Die Hilfen sind weder an eine Mitgliedschaft oder sonstige Verpflichtungen gebunden.

Die Mittel für die Opferarbeit erhält der WEISSE RING durch Spenden, Geldbußen, Nachlässe, Erbschaften und Mitgliedsbeiträge. Die Außenstelle Düren - Jülich hat im Jahr 2013 in 210 Opferfällen geholfen.

Die Straftaten gingen von Mord und Vergewaltigung bis zu Stalking und Mobbing. In der Außenstelle arbeiten 13 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ehrenamtlich aus allen Berufs- und Altersgruppen. Es werden aber weiterhin engagierte Mitarbeiter, be-

sonders im nördlichen Bereich des Kreises Düren, gesucht. Interessierte Bürger werden gebeten, mit dem Außenstellenleiter, Gerald Fack, Tel. 02427/1686, Verbindung aufzunehmen. Neue Mitarbeiter werden durch Hospitieren und Wochenendseminare ausgebildet.



ARBEITSMARKT

ANGEBOTE

ALDENHOVEN Info Blatt

sucht zuverlässige

AUSTRÄGER/IN

für Aldenhoven-City.

Voraussetzung:

Mindestalter 13 Jahre

Kontaktaufnahme:

02421 3069557 (Silvia Bell)

Online:

s.bell@rmp.de

www.regio-pressevertrieb.de



pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB



BEKANNTSCHAFTEN

Für den Mann meiner Träume würde ich bis ans Ende der Welt gehen. Charmante liebevolle Russin (deutsch sprechend) 66 Jahre, seit über 10 J. hier lebend, Witwe. Ausgesprochen sinnlich, kocht & verwöhnt sehr gern, liebt die Zweisamkeit... alles ist möglich. Rufen Sie an: 02202-98 96 127

Resi, Witwe, 63 J., Verkäuferin, lange habe ich gebraucht über den Tod meines Mannes zu kommen. Jetzt spüre ich aber die Einsamkeit! Bin einfühlsam, humorvoll, finanziell versorgt. Wünsche mir wieder schöne Stunden zu zweit. Zögern Sie nicht - rufen Sie jetzt an: 02202-98 96 127

Immer noch aktiv, positive Einstellung 68 J. geschieden seit über 10 Jahre, möchte gemeinsamen Lebensweg mit einem liebenswerten, ehrlichen Partner, Ritu mag spazieren, reisen, finanziell unabhängig, Musik. Alleine macht das aber keinen Spaß; wenn Sie bis 78 J. (+/-) sind, dann melden Sie sich jetzt: 02202-98 96 127

Attraktive Witwe, 70 J., warmherzige Ausstrahlung, Sinn für Romantik, sucht Schulter zum Anlehnen. Eine Frau, die gerne kocht, backt und verwöhnt, finanziell abgesichert, ein schönes Zuhause schätzt, gern ihr eigenes Auto fährt. Geben Sie mir doch Ihre Schulter zum Anlehnen, ich möchte nicht mehr alleine sein. Alter spielt keine Rolle. Rufen Sie jetzt an: 02202-98 96 127

Herta Altenpflegerin, 73 J., Witwe, gute Hausfrau, mag Gartenarbeit wünscht sich einen ehrlichen, liebenswerten, humorvollen Partner. Am liebsten für immer! Gerne hätte ich wieder Schmetterlinge in meinem Bauch. Rufen Sie jetzt an - dann erleben wir noch viele gemeinsame Stunden, Tage Jahre und... Ihr Alter spielt keine Rolle. 02202-98 96 127



Der Weg zur ZWEISAMKEIT!!!
Seniorenglück – Seniorenhilfe!!!
Tel: 02202-98 96 127

Weißer Ring

Tel. 02421/972383

Opferhilfe bei Gewalt und Kriminalität

Europa, NRW, Selgersdorf - Stephanusschule lädt ein

Am Sonntag dem 25. Mai 2014 haben sie dreimal die Wahl. Es steht an die Wahl zum Europa-Parlament, die NRW-Kommunalwahl und die Kunstausstellung in Selgersdorf an. Also drei Termine die sie nicht verpassen sollten. Unter dem Motto „Kunst und Kreativität mit Herz“ startet am Sonntag dem 25. Mai 2014 die nächste.

Kunstausstellung in der Stephanusschule in Selgersdorf Der Brückenschlag von Künstler und Künstlerinnen mit und ohne Handicap hat sich in vielerlei Hinsicht bewährt. Zum Einen leben alle vom Austausch der künstlerischen Betrachtungsweisen, zum Anderen wird mit dieser Kunstausstellung der Förderverein der Schule unterstützt. Der Erlös aus Ausstellungsgebühren und Bewirtung kommt dem Förderverein der

Schule zugute. Trotz großem Wahlsonntag sollten sie das Fenster „Kunstausstellung in Selgersdorf“ offen halten. Es lohnt sich sicherlich.

Für Speis und Trank ist reichlich und gut gesorgt, erleben sie Kunst und Gourmet in einem tollen Ambiente, egal bei welchem Wetter. Die Veranstaltung findet im Innenbereich der Schule statt. Die musikalische Untermalung erfolgt durch das Gitarren-Duo „Saitenträumer“ (Heinz Braun aus Düren und Karl-Heinz Lissy aus Rödingen).

Also drei Termine; Europa, NRW und Selgersdorf stehen dabei im Mittelpunkt. Ein Sonntag geschaffen für manche Überraschung. Die in Selgersdorf können sie sehen von 11.00 bis 18.00 Uhr. Sie haben die Wahl! Nehmen sie alle drei Termine wahr.

Hallo Pressesprecher/innen der Vereine und Institutionen...

www.rmp.de/redaktion

... extra für Sie haben wir das Werkzeug "RMP-Redaktionssystem" entwickelt. Hier können Sie Ihr Pressematerial direkt in unser System und damit zur Veröffentlichung in Ihrer RMP Zeitung einreichen.

Ihr VIP-Vorteil: Texte, die über das "RMP-Redaktionssystem" hereingegeben werden, werden bevorzugt veröffentlicht!

Melden Sie sich an!

Lokaler geht's nicht!



Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven



Anwaltskanzlei Wangerin



Inhaber
Günter Wangerin
Rechtsanwalt
Diplom-Betriebswirt

Tätigkeitsschwerpunkte:
**Familienrecht
Arbeitsrecht
Verkehrsrecht**

Dietrich-Mülfahrt-Str. 12 • 52457 Aldenhoven
Tel. (02464)5535 + 2667 • Fax (02464)2668
Rufbereitschaft 0174-327 292 1
Sie finden uns ab sofort auch im Internet unter:
www.anwaltskanzlei-wangerin.de



LENZEN Bestattungen

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter,
zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner
in allen Fragen um die Bestattung.

BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall.

52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44



Fragen zur Verteilung dieser Ausgabe?

FRAU BELL • FON 02421 3069557



Ihr Bestatter für Aldenhoven und Umgebung



BEERDIGUNGSIINSTITUT
Pfennigs
INH. EDWIN OTTEN e.K.
BESTATTERMEISTERBETRIEB

KOSTENLOSE
BERATUNG
AUCH BEI
IHREN
ZU HAUSE!

24 h

BAESWEILER
☎ 02401-4241

SETTERICH
☎ 02401-6082745

mit hauseigenem Abschiedsraum

www.bestattungshaus-pfennigs.de



Steuerberater Willibert Kieven

Johannesstr. 13 • 52457 Aldenhoven-Niedermerz
Telefon: 02464 / 90 81 79
willibert.kieven@t-online.de
www.willibertkieven.de



- Die Adresse für gepflegte Unterhaltung
- TOP Ambiente & Service
- 5x in Ihrer Nähe



Aldenhoven - Industriestr. 1 ► Frühstück ab 6 Uhr & wechselndes Buffet
- Kapellenplatz 9



Hoengen - Jülicherstr. 39



Mariadorf - Aachenerstr. 29 (Dreieck) + Blumenratherstr. 24

Der Zutritt zu den Mega Fun Spielhallen ist
Personen unter 18 Jahren nicht gestattet.

www.megafunspielhalle.de